



PAŃSTWOWY POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY we WROCŁAWIU
POWIATOWA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA we WROCŁAWIU

ul. Kleczkowska 20, 50-227 Wrocław, e-mail: psse.wroclaw@sanepid.gov.pl
<https://www.gov.pl/psse-wroclaw> Centrala 713-295-843 Dyrektor 713-295-405 Fax 713-291-851
REGON: 931950650 NIP: 895-163-86-86

Wrocław, dnia 2025-07-18

HK.903.679.2025.AW
(znak sprawy)

Urząd Gminy Żórawina
ul. Kolejowa 6
55-020 Żórawina

**Ocena jakości wody dostarczanej w I półroczu 2025 r.
z wodociągów sieciowych funkcjonujących w gminie Żórawina**

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny we Wrocławiu przekazuje ocenę jakości wody ujmowanej, uzdatnianej i dostarczanej w I półroczu 2025 r. z wodociągów sieciowych funkcjonujących w gminie Żórawina. Przeprowadzona ocena dotyczy okresu od 1 stycznia 2025 r. do 30 czerwca 2025 r.

Wodociągi sieciowe Bratowice, Jaksonów, Stary Śleszów, Węgry, Żerniki Wielkie, Żórawina należące do gminy Żórawina, zarządzane są przez Gminny Zakład Gospodarki Komunalnej w Żórawinie, ul. Młyńska 9, Węgry, 55-020 Żórawina.

Ocenę okresową jakości wody dostarczanej w ramach zbiorowego zaopatrzenia w wodę przeznaczoną do spożycia przez ludzi, opracowano zgodnie z zapisami § 19 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294).

Podstawą przekazywanej półrocznej oceny jakości wody dostarczanej mieszkańcom gminy Żórawina z poszczególnych wodociągów w I półroczu 2025 r. były wyniki badań kontrolnych próbek wody pobranych z punktów wyznaczonych w porozumieniu z Państwowym Powiatowym Inspektorem Sanitarnym we Wrocławiu dla urządzeń wodociagowych:

- w miejscu podawania uzdatnionej wody do sieci wodociągowej (SUW – woda uzdatniona podawana do sieci),
- na rozprowadzającej sieci wodociągowej (pompownie wody),
- miejsc czerpania wody przez konsumentów (woda przeznaczona do spożycia przez ludzi).

Częstotliwość pobierania kontrolnych próbek uzależniono od objętości wody produkowanej przez dany wodociąg sieciowy. Zakres wykonywanych badań laboratoryjnych obejmujący monitoring kontrolny (parametry grupy A), monitoring przeglądowy (parametry grupy B) i nadzór sanitarny uzależniono od potencjalnych zanieczyszczeń środowiska, stanu i składu surowca (jakość wody surowej), stosowanego procesu uzdatniania i dezynfekcji wody, a także możliwości wystąpienia wtórnych zanieczyszczeń w rozprowadzającej sieci wodociągowej oraz w wewnętrznej instalacji wodociągowej.

Badania próbek wody wykonywane były w ramach kontroli wewnętrznej prowadzonej przez zarządcę sieci wodociągowej, zgodnie z przyjętym harmonogramem pobierania i badania próbek wody na 2025 r.

oraz w ramach kontroli urzędowej prowadzonej przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego we Wrocławiu.

Zakresy analizy wody w jakich przeprowadzono badania pobranych kontrolnych próbek w ramach monitoringu kontrolnego (parametry grupy A) i monitoringu przeglądowego (parametry grupy B) zawarto w tabeli nr 1.

Zestawienie wyników badań próbek wody w I półroczu 2025 r. pobranych z wodociągów sieciowych Bratowice, Jaksonów, Stary Śleszów, Węgry, Żerniki Wielkie, Żórawina umieszczono w tabeli nr 2.

W tabeli nr 3 zamieszczono informacje o jakości wody w I półroczu 2025 r. dostarczanej odbiorcom z urządzeń wodociagowych funkcjonujących w gminie Żórawina.

Analizując uzyskane wyniki badań próbek kontrolnych wody pobranych z poszczególnych urządzeń wodociagowych w gminie Żórawina stwierdzono:

- **Bratowice** – zbadano 3 próbki wody w zakresie parametrów mikrobiologicznych i fizykochemicznych. Wszystkie zbadane próbki spełniały wymagania sanitarne w zakresach przeprowadzonych analiz laboratoryjnych.
- **Jaksonów** – zbadano 4 próbki wody w zakresie parametrów mikrobiologicznych i 5 próbek w zakresie parametrów fizykochemicznych. W 1 kontrolnej próbce wody pobranej 21 stycznia 2025 r. w ramach kontroli urzędowej stwierdzono niewielkie przekroczenie parametru fizykochemicznego - mętności. Zarządca wodociągu podjął skuteczne działania naprawcze polegające na płukaniu sieci wodociągowej. Zlecił również powtórne badanie próbki wody. Wynik badania próbki pobranej 23 stycznia 2025 r. potwierdził przywrócenie jakości wody w zakresie mętności do obowiązujących wymagań sanitarnych.
- **Stary Śleszów** – zbadano 4 próbki wody w zakresie parametrów mikrobiologicznych i fizykochemicznych. Wszystkie zbadane próbki spełniały wymagania sanitarne w zakresie przeprowadzonych analiz laboratoryjnych.
- **Węgry** – zbadano 5 próbek wody w zakresie parametrów mikrobiologicznych i fizykochemicznych. Wszystkie zbadane próbki spełniały wymagania sanitarne w zakresie przeprowadzonych analiz laboratoryjnych.
- **Żerniki Wielkie** – zbadano 5 próbek wody w zakresie parametrów mikrobiologicznych i fizykochemicznych. Wszystkie zbadane próbki spełniały wymagania sanitarne w zakresie przeprowadzonych analiz laboratoryjnych.
- **Żórawina** – zbadano 4 próbki wody w zakresie parametrów mikrobiologicznych i fizykochemicznych. Wszystkie zbadane próbki spełniały wymagania sanitarne w zakresie przeprowadzonych analiz laboratoryjnych.

Informacje dodatkowe:

1. Zarządca wodociągów wykonywał badania próbek wody w ramach kontroli wewnętrznej zgodnie z zaakceptowanym przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego we Wrocławiu harmonogramem badań jakości wody na 2025 r. Badania na zlecenie zarządcy były realizowane przez laboratorium J. S. Hamilton Poland Sp. z o.o., ul. Chwaszczyńska 180, 81-571 Gdynia – Oddział Tychy, ul. Goździków 1, 43-100 Tychy (nr akredytacji PCA AB 079).
2. W analizowanym okresie, w związku z przekroczeniem parametru fizykochemicznego (mętność) w punkcie monitoringowym wyznaczonym dla wodociągu sieciowego Jaksonów, wydano decyzję płatniczą za negatywne wyniki badania próbek wody pobranych w ramach kontroli urzędowej (Decyzja nr 2355/Op/25).

3. Dnia 28 marca 2025 r. Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny we Wrocławiu przeprowadził kontrole sanitarne wodociągów Bratowice, Jaksonów, Stary Śleszów, Węgry, Żerniki Wielkie, Żórawina. Podczas kontroli nie stwierdzono uchybień sanitarnych.
4. W analizowanym okresie nie występowały wyłączenia lub awarie mające znaczący wpływ na jakość wody podawanej do sieci.
5. W I półroczu 2025 r. do Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego we Wrocławiu nie wpłynęły skargi/wnioski osób korzystających z wody dostarczanej przez wodociągi sieciowe należące do gminy Żórawina dotyczące jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi.

Na podstawie przeprowadzonej analizy wyników badań próbek kontrolnych wody pobranych z poszczególnych wodociągów sieciowych funkcjonujących na terenie gminy Żórawina, wodę produkowaną i dostarczaną w I półroczu 2025 r. oceniono jako **przydatną do spożycia przez ludzi**, a jej jakość była zgodna z wymaganiami zawartymi w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294).

Załączniki:

1. Tabela nr 1 – Zakresy analiz próbek kontrolnych wody w ramach monitoringu kontrolnego (parametry grupy A) i monitoringu przeglądowego (parametry grupy B).
2. Tabela nr 2 – Wyniki badań próbek wody pobranych w I półroczu 2025 roku z wodociągów sieciowych funkcjonujących w gminie Żórawina.
3. Tabela nr 3 – Ocena jakości wody z urządzeń wodociągowych w I półroczu 2025 r. funkcjonujących w gminie Żórawina.

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny we
Wrocławiu
Paweł Wróblewski
/dokument podpisany kwalifikowanym podpisem elektronicznym/

Otrzymują:

1. Adresat (e-doręczenie: AE:PL-30088-44305-THVJT-31)
2. Gminny Zakład Gospodarki Komunalnej w Żórawinie, ul. Młyńska 9, Węgry 55-020 Żórawina (e-doręczenie: AE:PL-20253-74635-VSVAW-26)
3. HK a/a

Sprawę prowadzi: Aleksandra Wach, tel. (71) 329-58-43 wew. 265

Tabela nr 1. Zakres analiz próbek kontrolnych wody w zakresie parametrów grupy A oraz parametrów grupy B

Monitoring kontrolny		Monitoring przeglądowy	
Wskaźniki bakteriologiczne			
1.	Bakterie grupy coli	1.	Bakterie grupy coli
2.	<i>Escherichia coli</i>	2.	<i>Escherichia coli</i>
3.	Ogólna liczba mikroorganizmów w temp. 22 ⁰ ±2 ^o C po 72 h	3.	Enterokoki
		4.	Ogólna liczba mikroorganizmów w temp. 22 ⁰ ±2 ^o C po 72 h
		5.	<i>Clostridium perfringens</i> (łącznie z przetrwalnikami)
Wskaźniki fizyczne i organoleptyczne			
1.	Barwa	1.	Barwa
2.	Mętność	2.	Mętność
3.	pH	3.	pH
4.	Przewodność elektryczna właściwa	4.	Przewodność elektryczna właściwa
5.	Zapach	5.	Zapach
6.	Smak	6.	Smak
Parametry chemiczne			
1.	Amonowy jon	1.	Akryloamid
2.	Chlor wolny	2.	Antymon
		3.	Amonowy jon
		4.	Arsen
		5.	Azotany
		6.	Azotyny
		7.	Benzen
		8.	Benzo(a)piren
		9.	Bor
		10.	Bromiany
		11.	Bromodichlorometan
		12.	Chlor wolny
		13.	Chloaminy
		14.	Chlorek winylu
		15.	Chlorki
		16.	Chloroform
		17.	Chrom
		18.	Cyjanki
		19.	1,2 – dichloroetan
		20.	Epichlorohydryna
		21.	Fluorki
		22.	Glin
		23.	Kadm
		24.	Magnez
		25.	Mangan
		26.	Miedź
		27.	Nikiel
		28.	Ogólny węgiel organiczny (OWO)
		29.	Ołów
		30.	Rtęć
		31.	Selen
		32.	Srebro
		33.	Siarczany
		34.	Sód
		35.	Twardość ogólna
		36.	Utlenialność KMnO ₄
		37.	Wapń
		38.	Żelazo
		39.	Σ trichloroeten i tertachloroetenu
		40.	Σ trihalometanów (THM)
		41.	Σ wielopierścieniowych węglowodorów aromatycznych (WWA)
		42.	Pestycydy
		43.	Σ pestycydów

Tabela nr 2. Wyniki badań próbek wody pobranych w I półroczu 2025 roku z wodociągów sieciowych funkcjonujących w gminie Żórawina

L.p.	Data pobrania próbki	Miejsce pobrania próbki - adres	Nazwa wodociągu sieciowego	Nr analizy mikrobiologicznej	Nr analizy fizykochemicznej	Próbka zgodna/ niezgodna z wymaganiami sanitarnymi	Przekroczony wskaźnik mikrobiologiczny	Oznaczony wskaźnik	Norma	Przekroczony parametr fizykochemiczny/ organoleptyczny	Oznaczona wartość parametru	Norma
1.	27.02.2025*	Pompownia wody, Turów	Bratowice	130425/25/TYC		zgodna	-	-	-	-	-	-
2.	11.03.2025	Punkt u konsumenta, Milejowice 6	Bratowice	10,SB.LAB.2025		zgodna	-	-	-	-	-	-
3.	23.04.2025*	SUW Bratowice, woda uzdatniona	Bratowice	280192/25/TYC		zgodna	-	-	-	-	-	-
4.	21.01.2025	Punkt u konsumenta, Jaksonów, ul. Wrocławska 34	Jaksonów	L-M.9051. N.25.2025	L-ChW.9051. N.25.2025	niezgodna	-	-	-	Mętność	1,3 NTU	do 1 NTU
5.	23.01.2025*	Punkt u konsumenta, Jaksonów, ul. Wrocławska 34	Jaksonów	-	50080/25/TYC	zgodna	-	-	-	-	-	-
6.	26.03.2025*	Punkt u konsumenta, Przecławice, ul. Strzełińska 21	Jaksonów	207525/25/TYC		zgodna	-	-	-	-	-	-
7.	29.04.2025*	SUW Jaksonów, woda uzdatniona	Jaksonów	301077/25/TYC		zgodna	-	-	-	-	-	-

8.	20.05.2025	Punkt u konsumenta, Przecławice, ul. Strzebińska 21	Jaksonów	268.SB.LAB.2025		zgodna	-	-	-	-	-	-
9.	11.03.2025	Punkt u konsumenta, Polakowice, ul. Szkolna 5	Stary Śleszów	11.SB.LAB.2025 179/25/WG/N/0179		zgodna	-	-	-	-	-	-
10.	26.03.2025*	Punkt u konsumenta, Polakowice, ul. Szkolna 5	Stary Śleszów	207522/25/TYC		zgodna	-	-	-	-	-	-
11.	26.03.2025*	SUW Stary Śleszów, woda uzdatniona	Stary Śleszów	207526/25/TYC		zgodna	-	-	-	-	-	-
12.	21.05.2025*	Punkt u konsumenta, Nowojowice 21b	Stary Śleszów	356910/25/TYC		zgodna	-	-	-	-	-	-
13.	21.01.2025	Punkt u konsumenta, Węgry, ul. Witosa 19	Węgry	L-M.9051. N.24.2025	L-ChW.9051. N.24.2025	zgodna	-	-	-	-	-	-
14.	27.02.2025*	SUW Węgry, woda uzdatniona	Węgry	130361/25/TYC		zgodna	-	-	-	-	-	-
15.	26.03.2025*	Punkt u konsumenta, Bogunów, ul. Konopnickiej 28	Węgry	207523/25/TYC		zgodna	-	-	-	-	-	-
16.	20.05.2025	Punkt u konsumenta, Bogunów, ul. Konopnickiej 28	Węgry	226.SB.LAB.2025		zgodna	-	-	-	-	-	-
17.	21.05.2025*	Punkt u konsumenta, Węgry, ul. Witosa 19	Węgry	356911/25/TYC		zgodna	-	-	-	-	-	-

18.	21.01.2025	Punkt u konsumenta, Wilczków, ul. Kopernika 27	Żerniki Wielkie	L-M.9051. N.26.2025	L-ChW.9051. N.26.2025	zgodna	-	-	-	-	-	-
19.	27.02.2025*	SUW Żerniki Wielkie, woda uzdatniona	Żerniki Wielkie	130426/25/TYC		zgodna	-	-	-	-	-	-
20.	26.02.2025*	Punkt u konsumenta, Wilczków, ul. Kopernika 27	Żerniki Wielkie	207524/25/TYC		zgodna	-	-	-	-	-	-
21.	20.05.2025	Punkt u konsumenta, Galowice, ul. Dębowa 12	Żerniki Wielkie	267.SB.LAB.2025		zgodna	-	-	-	-	-	-
22.	21.05.2025*	Punkt u konsumenta, Galowice, ul. Dębowa 12	Żerniki Wielkie	356913/25/TYC		zgodna	-	-	-	-	-	-
23.	27.02.2025*	Pompownia wody, Komorowice	Żórawina	130427/25/TYC		zgodna	-	-	-	-	-	-
24.	11.03.2025	Punkt u konsumenta, Rzeplin, al. Lipowa 46	Żórawina	12.SB.LAB.2025 180/25/WG/N/0180		zgodna	-	-	-	-	-	-
25.	23.04.2025*	SUW Żórawina, woda uzdatniona	Żórawina	280193/25/TYC		zgodna	-	-	-	-	-	-
26.	21.05.2025*	Punkt u konsumenta, Rzeplin, al. Lipowa 46	Żórawina	356912/25/TYC		zgodna	-	-	-	-	-	-

* Badania wykonane przez Zarządcę wodociągu

Tabela nr 3. Ocena jakości wody z urządzeń wodociągowych w I półroczu 2025 r. funkcjonujących w gminie Żórawina

L.p.	Nazwa wodociągu	Liczba zbadanych próbek mikrobiologicznych wody przeznaczonej do spożycia		Liczba zbadanych próbek fizykochemicznych wody przeznaczonej do spożycia		Rodzaj wskaźników mikrobiologicznych	Rodzaj wskaźników fizykochemicznych	Informacja o jakości wody: przydatna /warunkowo przydatna / nieprzydatna do spożycia
		Ogółem	Nie odpowiadających wymaganiom	Ogółem	Nie odpowiadających wymaganiom			
1.	Bratowice	3	0	3	0	-	-	przydatna
2.	Jaksonów	4	0	5	1	-	Mętność	przydatna
3.	Stary Śleszów	4	0	4	0	-	-	przydatna
4.	Węgry	5	0	5	0	-	-	przydatna
5.	Żerniki Wielkie	5	0	5	0	-	-	przydatna
6.	Żórawina	4	0	4	0	-	-	przydatna

